



Zweck:
Öffnen und Schließen von Schwenktüren.
Der Türzylinder ist ohne Dämpfung
(Endabbremmung) ausgerüstet.

Einbauempfehlung:
Der Zylinder wird mit 4 Schrauben M 6 am
vorderen Flansch befestigt.

Hinweis:
Zur Vermeidung von Beschädigungen an
Zylinder und Tür muß der Hub des einzu-
bauenden Zylinders max. 10 mm mehr
betragen als der Weg des Zylinderanlenk-
punktes an der Tür, da der Anschlag der
Tür nicht im Zylinder liegen darf.

Purpose:
Opening and closing hinged doors. The
door operating cylinder has no attenuators
(end delays).

Installation Requirements:
The cylinder is fitted to the front flange by
means of 4 screws M 6.

Important:
In order to prevent either the cylinder or the
door being damaged, the stroke of the
cylinder to be fitted must not exceed the
travel of the cylinder linkage point on the
door by more than 10 mm since the stop of
the door must not lie inside the cylinder.

| Technische Daten / Technical Data: | |
|--|---|
| Bestellnummer Part Number | 422 809 003 0 |
| Betriebsdruck Operating pressure | max. 8 bar |
| Kolbenhub Piston stroke | 92 mm |
| Kolbendurchmesser Piston diameter | 80 mm |
| Thermischer Anwendungsbereich Operating temperature range | - 40°C bis / to + 80°C |
| Zulässiges Medium Permissible medium | Luft air |
| Kolbenkraft bei 5 bar Piston force at 5 bar | ausfahrende Kolbenstange extending piston rod 2450 N |
| | einfahrende Kolbenstange retracting piston rod 2300 N |
| Dämpfung Attenuation | ohne without |
| Gewinde der Leitungsanschlüsse Port thread size | M 12 x 1,5 -12 tief/deep |

Einbaumaße / Installation:

